

ANKETNÍ LÍSTEK

k informacím o obcích na Volyni pro tvorbu historické mapy o Češích na Volyni

Anketní lístek vyplň podle dotazů nejen za obec, ze které na Volyni pocházíš, ale za všechny obce, za které můžeš pravdivě informovat. Proto je v anketním lístku uvedeno vedle sebe několik číselných rubrik - podle počtu obcí. Schází zejména informace o osadách a obcích, ve kterých žilo MÁLO ČESKÝCH RODIN. Nestačí-li místo, piš na zvláštní list a označ čísla bodů, ke kterým se informace vztahuje.

	1	2	3
1. ČESKÝ název obce, osady (např. Buršovka nikoliv Boršovka, Sklíř nikoliv Šklyř a pod.)			
2. Nejbližší dvě české obce (např. Huleč 2 km, S. Háj 1 km)			
3. "Stupeň českosti" obce (vypiš zkratkou a zakroužkuj to, co platí k roku 1947)	zcela česká, Z částečně česká, Č jednotlivé rodiny, J		
4. Zda byly pod stejným názvem ODDĚLENÉ dvě části obce: česká a ukrajinská nebo polská (zakroužkuj to, co platí k roku 1947)	ano, ne	ano, ne	ano, ne
5 *Zda vybudován s českou finanční účastí chrám v obci nebo jejím okolí (kde) a jaké konfese: pravosl., katol., protest., baptist., jiné	vypiš např. Hrušvice, katol.		
6 *Zda vybudována s českou finanční účastí společenská budova: sokolovna, kulturní dům a pod. (Zakroužkuj a vypiš co)	nevím, ne, ano a co		
7 *Zda byly v obci nebo v jejím okolí (kde) vybudovány podniky s převládající českou finanční účastí (soukr. akc. spol., družstevní ap.): 7.1. Pivovary 7.2. Cukrovary 7.3. Mlýny (gen., vodní, větr) 7.4. Továrny nebo velké dílny 7.5. Mlékárny 7.6. Jiné (jaké) (Zakroužkuj to, co platí)	ano (kde), ne ano (kde), ne ano (kde), ne ano (kde), ne ano (kde), ne ano (kde), ne a vypiš co		
8. Spolky v obci v r. 1939: 8.1. Hasičský 8.2. Sokolský 8.3. Kapela 8.4. Jiné (vypiš jaké)	ano, ne ano, ne ano, ne		
9. Vypiš, kteří řemeslníci působili v obci v r. 1939 (např. švec, krejčí, ap.)			
10. Rok založení ČESKÉ obce nebo osady (jen v případě, že to bezpečně víš)			
11. Místa související s naší historií v okolí uvedených obcí, které navrhuješ na mapě označit Popiš je stručně na zvláštní list.			

* U bodů 5, 6 a 7 uveď všechny objekty i když později zanikly nebo byly zničeny.

Zde přeložit nejprve

Zde přeložit potom

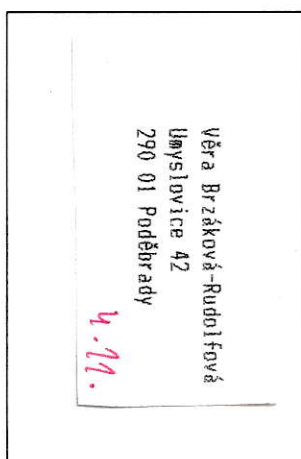
Vážení respondenti.

Ze 2400 členů Sdružení jsme vás, respondentů, vybrali několik set, abyste svými odpověďmi pomohli vytvořit HISTORICKOU MAPU O ČEŠÍCH NA VOLYNĚ, která poslouží dnešním soukromým i vědeckým zájemcům a zůstane trvalým a názorným svědectvím pro další generace o tom, co naši předkové na Volyni vytvořili. Jistě by vás mrzelo, kdyby na mapě byly neúplnosti a nepřesnosti právě v okolí vaší rodné obce, které byste zapříčinili právě vy svojí nepozorností, či dokonce lhostejností. ČAS NÁS TLAČÍ, ALE MUSÍME BÝT PŘESNÍ ! NELEKEJTE SE TOHO, ŽE JE ANKETNÍ LÍSTEK DLOUHÝ. ZAMYSLETE SE, PORAĎTE SE, ZAVZPOMÍNEJTE A JISTĚ SE VÁM Podaří HO VYPLNIT.

Prosíme : vyplňte anketní lístek jen OVĚŘENÝMI ÚDAJI, pozorně ho patřičně přeložte, zalepte a nejpozději do 14 dnů vhodte do poštovní schránky. Anketní lístek vraťte i v tom případě, že o své obci nic nevíte, ale poznamenejte to na něm. SPOLEHÁME NA VÁS ! Neodlepujte svoji adresu !

Vaše odpovědi budeme sledovat a vyhodnocovat velmi pečlivě. Nenutte nás, abychom Vám psali ještě jednou.

Děkují redaktoři mapy



P. T.
Ing. Jiří HOFMAN
Lounských 8
140 00 Praha 4

Terča Rudolfová č. 11 Mstěsín a Ladovka mlyn Baner
otec Rudolf do 1939 měly sol smíšený obchod hospodu a remník
pivo vozili z Lince, od Remmanna a hospodářství 7 1/2 h
až do 1939 roku když nás Stalin vysvobodil ode všeho
a v 1940 zemřel otec, v obci vystavěly školu, glasičarnu
za vlády polsky ale je nepamatují v kterém roce
a sem samé, v této obci jsem Terče nemohu,
a bych vše si ověřila, doufám že někdo někde je ve
všech spolu práci asi ne, chová se smad to někde bude
je to nechtěl vyplňovat abych neměla chybu
atať jsem to ráda napíšu český Mstěsín a Ladovka
byly jsou vedle sebe jenom když jsem byla na
volání v 1978 roce nemohla jsem vůbec poznat
naši vesnici náš barak stál ale špejchar chvilu
stodola, ledovna velká, vybetovaná hluboká, cinkáním
plechem kryta zmykla, studně ani památky
hdiro, na maso bolami zmykla, a zahrada
ani strom místo zahrady bodlaky a kopřivy
na řby, ov jsem se nemohla dostat rožstly, rožstím
atať jsem z bratrance z Zdobynova do
Lince, atak tam to všecko zmíněné a bolelo
mí už moha, atak pomohu jsem belhola 1 noc spala
v Mstěsině u Varyjonevka, on byl 10 let mymo domo
za trest že řekl že za polaku bylo dobře druhý
den jsem spala v Topili atam mě uctily uvořile
vovřenky z syrom asmetanose no a tak jsem je
nemohla poznat a oni mě taky nemohly poznat
a jsem do Zdobynova, a do Dubna, k Strejeb
Jyskevič, a zas do Rovna a vlaky nijely
zpět a zas do Zdobynova a bratrance mě
vozil na motorce na pohřbu sem tam byly
v Dubně a ze Zdobynovů na svatbě ale
když mě bolelo moha apater nic clovsko nebaví
a tak jsem byla rada že jedu do nového Domova

